

# かめやまニュース

へいせい ねん がつごう  
平成30年7月号

にほんごばん  
やさしい日本語版

ねん がつ にち  
2018年7月1日  
No. 012

## せきじゆく ぎおん なつ 関宿 祇園 夏まつり

問合先: 関宿祇園夏まつり実行委員会 (0595-97-8877)  
今年も「関宿祇園夏まつり」があります。山車 4台が一緒に回る場所は  
とてもすごいです。ぜひ見に来てください!

### ● 神輿が まちを 回ります。(雨が 降っても やります。)

- ・7月21日(土曜日) 13:00から 17:00まで 場所: 関神社から 御旅所
  - ・7月22日(日曜日) 13:00から 17:00まで 場所: 御旅所から 関神社
- (関神社の住所: 関町木崎675 / 御旅所の住所: 関町新所1537)

### ● 山車が まちを 回ります。(雨が 降ったら しません。)

- ・7月21日(土曜日) 16:30から 22:00ごろ
  - ◎ 舞台回し (4台の山車が回ります)
- 場所: 関神社 18:30ごろ / 中町会場 20:00ごろ

### ◎ 舞台回し (2台の山車が回ります) 場所: 中町会場 19:45ごろ

### ● 行灯が 飾られます。(雨が 降ったら 22日(日曜日)に します。)

※行灯とは 日本に 昔から ある 小さな ランプです。  
関の まちなみ (新所 地区の 約670メートル) に 約300の 明かりが つきます。

### ● 灯おどり (雨が 降ったら 22日(日曜日)に します。)

灯おどりは 亀山市の ロウソクを イメージした 踊りで 60年 以上の 歴史が あります。  
・7月21日(土曜日) 19:15から 20:00まで 場所: 西追分から 足湯交流施設

### ● 関宿 案内 ボランティア

・7月21日(土曜日) ・22日(日曜日) 10:30から 21:00  
場所: 旧落合家住宅 ◎関宿の紙芝居 ◎関宿 写真 展示 ◎関宿 案内と 説明

### ● 車を 止められる 場所: 関小学校 グラウンド ※お祭りの 日は 車が 通れない 道があるので 注意してください。 ※できるだけ 電車などで 来てください。

### ● 神輿が まちを 回ります ↓



### ● 行灯が 飾られます ↓



### ● 山車です ↓



## へいわ えいが み 平和の 映画を 見ませんか

問合先: 亀山地区労センター事務局 (0595-83-2500)  
平和の ことを 考える ために 平和の 映画を します。 昼は 子どもに 見てほしい 映画を します。  
夜は 大人にも 見てほしい 映画です。 ぜひ 見に来て ください。

■日時: 7月25日(水曜日) <昼> 14:00から 会場に 入れます。 映画は 14:20から 16:00まで  
<夜> 18:00から 会場に 入れます。 映画は 18:30から 20:30まで

### ■場所: 亀山市文化会館

■作品: <昼> “あした 天気にな~れ!” <夜> “明日へ”

■チケット: <昼> 小学生 以上 ¥100 <夜> 小学生 以上 ¥500 ※当日券も あります。

■チケットが 買える 場所: 亀山地区労センター事務局 (栄町1488-69)



かめやまし じんこう

亀山市の人口: 49,633

がいこくじん じんこう

外国人の人口: 1,902

がいこくじん わりあい

(外国人の割合: ...3.8%)

ねん がついつちげんざい

2018年6月1日現在



ブラジル: 759



中国: 287



ベトナム: 232



フィリピン: 131



インドネシア: 102



ボリビア: 85



ペルー: 81



韓国: 65



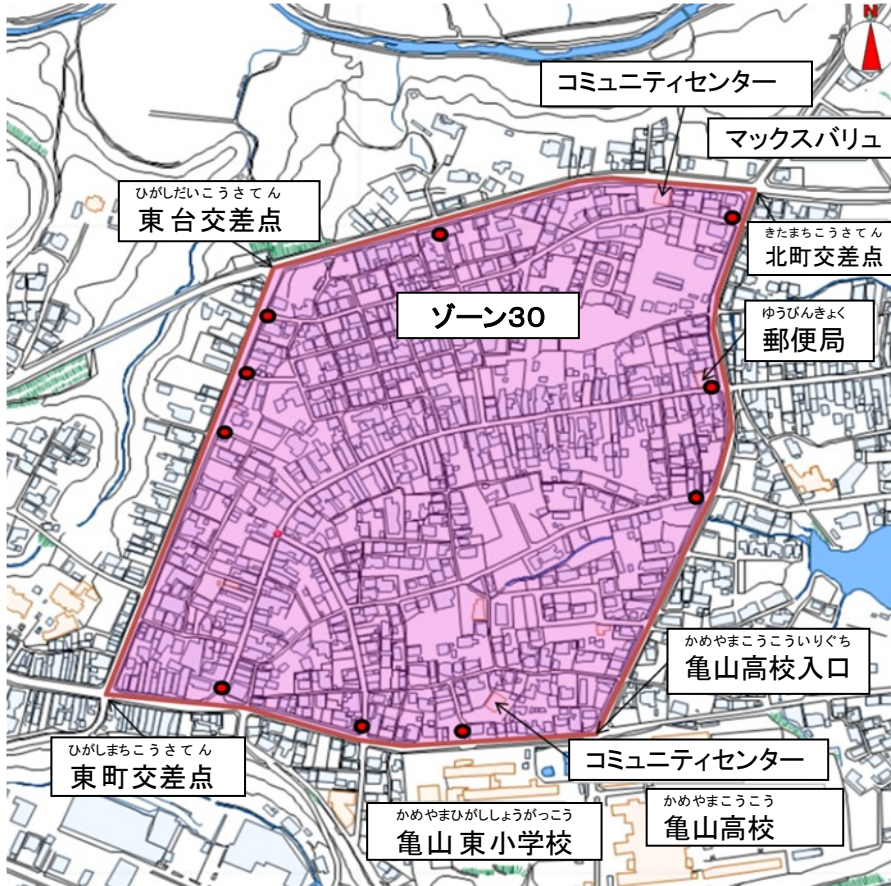
その他: 160



# 「ゾーン30」のルールを守りましょう

といあわせき かめやまけいさつしよ

問合先: 亀山警察署 (TEL: 0595-82-0110)

7月からは 本町地区で「ゾーン30」のルールを守らなければいけません。  
 「ゾーン30」とは 決められた場所の全部の道路を 30キロよりも遅いスピードで  
 通らなければいけないというルールです。  
 ルールを守って安全に運転をしてください。



「ゾーン30」のエリア:   
 マークを付ける場所: 

※道路に「ゾーン30」のマークが  
 付けられない場所もあります。

「ゾーン30」のエリアを  
 区別するためのマーク



道路に描かれるマーク



●なぜ 30キロの決まりがあるのですか？

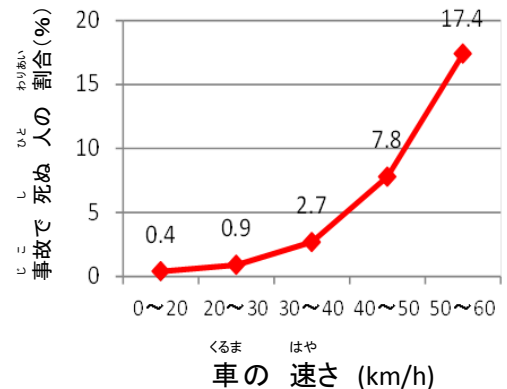
→右のグラフを見てください。車のスピードが 30キロより速いと歩いている人が死んでしまうことが多くなります。

このため みんなが生活でよく使う道では車などのスピードは 30キロまでのルールを作りました。

★「ゾーン30」のエリアのスピードは 30キロまでです。

★「ゾーン30」のエリアの通り抜けはできるだけしないようにしましょう。

車のスピードが速いと事故で死んでしまう人が多くなります。



かめやまけいさつしよ  
 亀山警察署

にゆう けんしん し  
乳がん 検診の お知らせ

といあわせさき ちょうじゅけんこうか  
問合先:長寿健康課(あいあい TEL:0595-84-3316)

- 申し込みが できる 日:6月27日(水曜日) 8:30から
- 申し込みの 方法: 長寿健康課に 電話するか あいあいに行き 申し込みを してください。
- ※検診を 受けられる 人の 数が 決まっています。 受けたい人は 早めに 申し込みを してください。
- くわしいことは 長寿健康課(あいあい)に 聞いてください。



にしのこうえん つか  
西野公園の プールが 使えます

といあわせさき にしのこうえんたいいくかん  
問合先:西野公園体育館(TEL:0595-82-1144)  
西野公園の プールを 7月1日(日曜日) から 9月2日(日曜日) まで 使えます。

■プールを 使える 時間と 料金

	9:00から 12:30まで	13:00から 17:30まで
しょうがくせい ちゅうがくせい 小学生 ・ 中学生	¥50	¥100
こうこうせい いじょう 高校生 以上	¥100	¥210

※ 天気が 悪い ときや 水の 温度が 低い 日などは プールに 入れない ことがあります。

■水泳 記録会

- ・日時:プールを 使える 日なら いつでも できます。
- ・記録会に 参加 できる 人:小学生 以上で 50メートルを 泳げる 人

■無料で プールを 利用できる 日

- ・日時:7月16日(祝日)

◎9:00から 12:30まで ◎13:00から 19:30まで



だい かい かめやまし しょうぼう そうぼう たいかい  
第14回 亀山市 消防 操法 大会

といあわせさき しょうぼうそうむか  
問合先:消防総務課(TEL:0595-82-9496)  
消防操法とは 消防署の 人や 消防団の 人たちが する 火事が 起こった 時のための 訓練です。

火事が 起きた ことを 考えて 防火水槽から 水を出したり 的に 水を かけたり します。

防火水槽とは 火事の 時に 使う 水を 溜めておく タンク です。

ポンプや ホースなどを 速く 正しく 使ったり 動きの きれいさを 競争します。

地域の 安心と 安全を 支える 消防の 人たちが 練習している ことを見せます。

■日時:7月1日(日曜日) 8:30から 12:00まで  
(雨が 降ったら 7月15日(日曜日) に します。)

■場所:亀山消防署北東分署(長明寺町842-1)

■車を 止められる 場所:パナック 亀山工場 駐車場 / ホンダロジスティクス 三重事業所 駐車場 /

住友電装 亀山事業所 駐車場

※できるだけ 車を 乗り合わせて 来てください。



どうろ  
道路を きれいに しましよ

といあわせさき どぼくか  
問合先:土木課(TEL:0595-84-5041)  
毎年 8月は「道路 ふれあい 月間」です。道路の 草を  
取ったり ごみを 拾って 道路の 掃除を します。  
亀山市では 7月から 9月を 掃除をする 期間と 決めて

道路を きれいに しています。  
今年の みんなで 掃除をする 日は  
7月29日(日曜日) です。  
道路の 掃除に 協力して ください。



かめやま たいけん きょうしつ  
**亀山 ハンドボール 体験 教室**

お問い合わせ先 かめやまし きょうかい たんとう ひと いとう  
**問合先: 亀山市ハンドボール協会(担当の 人:伊藤 TEL:090-3950-7234)**

はじめての 子どもや 少しでも ハンドボールを したい 人なら 誰でも 参加できます。  
 申し込みは いりません。 ぜひ 参加して ください。

場所	かめやまひがししょうがっこう たいいくかん 亀山 東 小学校 体育館	かめやまみなみしょうがっこう たいいくかん 亀山 南 小学校 体育館
日にち	7月14日(土曜日) 8月4日(土曜日) 9月22日(土曜日) 10月20日(土曜日) 11月10日(土曜日)	2019年1月12日(土曜日) 2月9日(土曜日)



- 時間:13:30から 15:30まで
- 参加 できる 人:5歳 以上
- 参加費:いりません
- 持って くる 物:体育館シューズ・飲み物・タオル・動きやすい服装

7月の 税金などを 払う 日

納める 期限(口座振替日):7月31日(火曜日)  
 ●固定資産税・都市計画税:第2期  
 ●国民健康保険税:第1期  
 ●後期高齢者医療保険料:第1期  
 税金などは 口座振替で 払うことを おすすめします。 口座振替とは 銀行などから 自動で お金を 払うこと です。

7月の 夜や 休みの 日の 急ぎの 診察

問合先:三重県救急医療情報センター(TEL: 059-229-1199) / 亀山市役所(TEL:0595-82-1111)  
**※このシステムは 急な 病気の ための ものです。**  
 ●夜間・時間外(日曜と祝日は していません) / 診察時間:19:30から 22:00まで / 受付時間:19:00から 21:30まで  
 病院の名前 / 住所 / 電話番号(0595) / 診察日  
 ■市立医療センター / 亀田町 / 83-0990 / 7月2日、4日、5日、6日、7日、9日、11日、12日、13日、14日、18日、19日、20日、21日、23日、24日、25日、26日、27日、28日、30日、31日  
 ■みえ呼吸嚙下リハビリクリニック / アイリス町 / 84-3536 / 7月3日、10日、17日  
 ●日曜と祝日 / 診察時間:13:00から 19:30まで / 受付時間:19:00まで  
 診察日 / 病院の名前 / 住所 / 電話番号(0595)  
 7月1日(日) / なかむら小児科 / 長明寺町 / 84-0010  
 7月8日(日) / 皮ふ科野内クリニック / 南崎町 / 98-4112  
 7月15日(日) / のぼのクリニック / 能褒野町 / 85-3636  
 7月16日(祝) / 松葉耳鼻咽喉科 / 東台町 / 83-0087  
 7月22日(日) / 豊田クリニック / 南野町 / 82-1431  
 7月29日(日) / 三井耳鼻咽喉科 / 栄町 / 82-4133



発行: 亀山市 生活文化部 まちづくり協働課 市民協働グループ (TEL: 0595-84-5008)  
 問合先: 質問の ある人は 上の 番号へ 電話して ください。ポルトガル語と 英語の 通訳も います。